

ES
FI
HR
LV
LT
NO
EL
IS
NL
BG
HE
DE
HU
SR
BR
SK
IT
PL
PT
RO
AR
SV
TR
ET
FR
EN

RESCUE PERT

IRUDEK

IRUDEK 2000 SL - POL. ERRIBERA, S.A
20150 ADUNA (GIPUZKOA) SPAIN

EVACUADOR

FICHA TÉCNICA

Producto



ALU

Descripción

- Pértiga telescópica ultraligera fabricada en fibra de vidrio
- Permite conectar a una persona accidentada desde una zona superior, sin acceso directo.
- Incluye conector de rescate modelo 984.
- Ideal para operaciones de rescate en entornos de difícil acceso.

CARACTERÍSTICAS

Características técnicas	
Norma	EN 362
Longitud (sin conector)	0,75 m - 3,17 m
Longitud (con conector)	0,85 m - 3,27 m
Peso	1260 g
Abertura conector	60 mm

Materiales	Cuerpo	Fibra de vidrio

EVAKUOINTI

Tuote



ALU

Kuvaus

- Erittäin kevyt, lasikuidusta valmistettu teleskooppitanko
- Sen avulla on mahdollista kiinnittää onnettomuuden uhri ylemmältä alueelta, jonne ei ole suoraa pääsyä.
- Mukana on mallin 984 hätäliitin.
- Ihanteellinen pelastustoimiin vaikeapääsyisissä ympäristöissä.

OMINAISUUDET

Tekniset tiedot

Sääntö	EN 362
Pituus (ilman liitintä)	0,75 m – 3,17 m
Pituus (liittimellä)	0,85 m – 3,27 m
Paino	1260 g
Liittimen aukko	60 mm

Materiaalit	Runko	Lasikuitu

EKVADOR

Proizvod



ALU

Opis

- Ultralahka teleskopska šipka od stakloplastike
- Omogućuje osiguranje ozlijeđene osobe s više visine gdje nema izravnog pristupa.
- Uključuje spašavački priključak modela 984.
- Idealno za spasilačke operacije na teško dostupnim područjima.

ZNAČAJKE

Tehničke specifikacije

Standardno	EN 362
Duljina (bez konektora)	0,75 m – 3,17 m
Duljina (uključujući konektor)	0,85 m – 3,27 m
Težina	1260 g
Otvor konektora	60 mm

Materijali	Tijelo	Stakloplastika

EKVADOR

Prece



ALU

Apraksts

- Ultraviegla teleskopiska stieple, izgatavota no stikla šķiedras
- Ļauj pievienot cietušo personu no augšējās zonas, kur nav tiešas piekļuves.
- Komplektā iekļauts avārijas savienotājs, modelis 984.
- Ideāli piemērots glābšanas operācijām grūti pieejamās vietās.

ĪPAŠĪBAS

Tehniskie raksturlielumi	Norma	EN 362
	Garums (bez savienotāja)	0,75 m – 3,17 m
	Garums (ar savienotāju)	0,85 m – 3,27 m
	Svars	1260 g
	Savienotāja atvēršana	60 mm
Materiāli	Ķermenis	Stikla šķiedra

EKVADORAS

Produktas



ALU

Aprašymas

- Itin lengva teleskopinė kartis, pagaminta iš stiklo pluošto
- Tai leidžia prijungti nukentėjusįjį iš aukščiau esančios vietos, į kurią nėra tiesioginės prieigos.
- Komplekte yra avarinis jungtis, modelis 984.
- Puikiai tinka gelbėjimo operacijoms sunkiai pasiekiamose vietose.

CHARAKTERISTIKOS

Techninės charakteristikos

Norma	EN 362
Ilgis (be jungties)	0,75 m – 3,17 m
Ilgis (su jungtimi)	0,85 m – 3,27 m
Svoris	1260 g
Jungties atidarymas	60 mm

Medžiagos	Kūnas	Stiklo pluoštas

ECUADOR

Produkt



ALU

Beskrivelse

- Ultralett teleskopstang laget av glassfiber
- Gjør det mulig å få kontakt med en ulykkesrammet person fra et høyere liggende område uten direkte tilgang.
- Inkluderer redningskobling, modell 984.
- Ideell for redningsoperasjoner i vanskelig tilgjengelige områder.

EGENSKAPER

Tekniske egenskaper

Norma	EN 362
Lengde (uten kontakt)	0,75 m – 3,17 m
Lengde (med kontakt)	0,85 m – 3,27 m
Vekt	1260 g
Åpning av kontakt	60 mm

Materialer	Kroppen	Glassfiber

ΕΚΟΥΑΔΟΡ

Προϊόν



ALU

Περιγραφή

- Εξαιρετικά ελαφρύ τηλεσκοπικό κοντάρι κατασκευασμένο από υαλοβάμβακα
- Επιτρέπει τη διάσωση ενός τραυματία από υψηλότερο σημείο, χωρίς άμεση πρόσβαση.
- Περιλαμβάνει συνδετήρα διάσωσης μοντέλου 984.
- Ιδανικό για επιχειρήσεις διάσωσης σε δυσπρόσιτες περιοχές.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κανόνας	EN 362
Μήκος (χωρίς βύσμα)	0,75 m - 3,17 m
Μήκος (με βύσμα)	0,85 m - 3,27 m
Βάρος	1260 g
Άνοιγμα συνδετήρα	60 mm

Υλικά	Κύριο μέρος	Υαλοβάμβακας

Ekvador

Vara



ALU

Lýsing

- Ofurléttur samfelldur staur úr glerfíberi
- Það gerir kleift að festa slasaðan einstakling á hærra stigi þar sem ekki er beinn aðgangur.
- Innifelur björgunartengi gerðar 984.
- Kjörinn fyrir björgunaraðgerðir á erfitt aðgengilegum svæðum.

Eiginleikar

Tæknilýsingar	Staðlað	EN 362
	Lengd (án tengis)	0,75 m – 3,17 m
	Lengd (með tengi)	0,85 m – 3,27 m
	Þyngd	1260 g
	Opi tengis	60 mm

Efni Líkaminn Glertrefjar

ECUADOR

Product



ALU

Beschrijving

- Ultralichte telescopische stok van glasvezel
- Hiermee kan een slachtoffer worden bereikt vanuit een hoger gelegen gebied waar geen directe toegang toe is.
- Inclusief noodconnector model 984.
- Ideaal voor reddingsoperaties in moeilijk bereikbare gebieden.

KENMERKEN

Technische kenmerken

Norm	EN 362
Lengte (zonder stekker)	0,75 m - 3,17 m
Lengte (inclusief stekker)	0,85 m - 3,27 m
Gewicht	1260 g
Opening van de connector	60 mm

Materialen	Hoofdtekst	Glasvezel

Еквадор

Продукт



ALU

Описание

- Ултралека телескопична пръчка, изработена от стъклена влакна
- Позволява да се свърже пострадало лице от по-високо място, до което няма пряк достъп.
- Включва спасителен съединител модел 984.
- Идеален за спасителни операции в труднодостъпни места.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики

Норма	EN 362
Дължина (без конектор)	0,75 м – 3,17 м
Дължина (с конектор)	0,85 м – 3,27 м
Тегло	1260 г
Отвор за конектор	60 мм

Материали	Тяло	Стъклена влакна

אקוודור

מוצר



ALU

תיאור

- מוט טלסקופי קל במיוחד, עשוי מסיבי זכוכית
- מאפשר לחבר אדם שנפגע מאזור גבוה יותר, שאין אליו גישה ישירה.
- כולל מחבר חירום מדגם 984.
- אידיאלי למבצעי חילוץ בסביבות שקשה להגיע אליהן.

מאפיינים

מאפיינים טכניים	**נורמה**	EN 362
	אורך (ללא מחבר)	0,75 מ' - 3,17 מ'
	אורך (כולל מחבר)	0,85 מ' - 3,27 מ'
	משקל	1260 גרם
	פתח המחבר	60 מ"מ
חומרים	**גוף**	סיבי זכוכית

ECUADOR

Produkt



ALU

Beschreibung

- Ultraleichte Teleskopstange aus Glasfaser
- Ermöglicht es, eine verunglückte Person von einer höher gelegenen Stelle aus zu sichern, zu der kein direkter Zugang besteht.
- Enthält einen Rettungsstecker, Modell 984.
- Ideal für Rettungseinsätze in schwer zugänglichen Gebieten.

EIGENSCHAFTEN

Technische Merkmale

Norma	EN 362
Länge (ohne Stecker)	0,75 m – 3,17 m
Länge (mit Stecker)	0,85 m – 3,27 m
Gewicht	1260 g
Anschlussöffnung	60 mm

Materialien	Körper	Glasfaser

ECUADOR

Termék



ALU

Leírás

- Üvegszálból készült, rendkívül könnyű teleszkópos rúd
- Lehetővé teszi a balesetet szenvedett személy megközelítését egy magasabb, közvetlenül nem elérhető területről.
- Tartalmazza a 984-es típusú mentőcsatlakozót.
- Ideális nehezen megközelíthető helyszíneken végzett mentési műveletekhez.

JELLEMZŐK

Műszaki jellemzők	Norma	EN 362
	Hossz (csatlakozó nélkül)	0,75 m – 3,17 m
	Hossz (csatlakozóval együtt)	0,85 m – 3,27 m
	Súly	1260 g
	Csatlakozó nyílása	60 mm

Anyagok

Test

Üvegszál

Еквадор

Производ



ALU

Опис

- Ултралаган телескопска шипка направљена од стаклопластика
- Омогућава да се повређена особа осигура са вишег положаја где нема директног приступа.
- Укључује спасилачки конектор Модел 984.
- Идеално за спасилачке операције у тешко доступним подручјима.

КАРАКТЕРИСТИКЕ

Техничке спецификације

Стандард	EN 362
Дужина (без конектора)	0,75 м – 3,17 м
Дужина (укључујући конектор)	0,85 м – 3,27 м
Тежина	1260 г
Отвор конектора	60 мм

Материјали	Тело	Стаклена влакна

EQUADOR

Produto



ALU

Descrição

- Vara telescópica ultraleve fabricada em fibra de vidro
- Permite prender uma pessoa acidentada a partir de uma área superior, sem acesso direto.
- Inclui conector de resgate modelo 984.
- Ideal para operações de resgate em locais de difícil acesso.

CARACTERÍSTICAS

Características técnicas

Norma	EN 362
Comprimento (sem conector)	0,75 m - 3,17 m
Comprimento (com conector)	0,85 m - 3,27 m
Peso	1260 g
Abertura do conector	60 mm

Materiais	Corpo	Fibra de vidro

EKVÁDOR

Produkt





Popis

- Ultralahká teleskopická tyč vyrobená zo sklenených vlákien
- Umožňuje pripútať zranenú osobu z vyššej polohy, kam nie je priamy prístup.
- Súčasťou balenia je záchranný konektor modelu 984.
- Ideálne pre záchranné operácie v ťažko prístupných prostrediach.

CHARAKTERISTIKA

Technické vlastnosti

Norma	EN 362
Dĺžka (bez konektora)	0,75 m – 3,17 m
Dĺžka (s konektorom)	0,85 m – 3,27 m
Hmotnosť	1260 g
Otvor konektora	60 mm

Materiály	Telo	Sklenené vlákno

EVACUAZIONE

Prodotto





Descrizione

- Asta telescopica ultraleggera in fibra di vetro.
- Permette il collegamento dell'infortunato dall'alto, senza necessità di avvicinarsi a lui.
- Include connettore di salvataggio 984.
- Ideale per le operazioni di salvataggio in ambienti con accesso difficile.

CARATTERISTICHE

Caratteristiche tecniche

Norma	EN 362
Lunghezza (senza connettore)	0,75 m - 3,17 m
Lunghezza (con connettore)	0,85 m - 3,27 m
Peso	1260 g
Apertura connettore	60 mm

MATERIALI	Corpo	Fibra di vetro

EKWADOR

Produkt



ALU

Opis

- Ultralekka tyczka teleskopowa wykonana z włókna szklanego
- Umożliwia podłączenie osoby poszkodowanej z wyżej położonego miejsca, do którego nie ma bezpośredniego dostępu.
- W zestawie znajduje się złącze awaryjne model 984.
- Idealny do akcji ratowniczych w trudno dostępnych miejscach.

CHARAKTERYSTYKA

Charakterystyka techniczna

Norma	EN 362
Długość (bez złącza)	0,75 m – 3,17 m
Długość (z wtykiem)	0,85 m – 3,27 m
Waga	1260 g
Otwór na złącze	60 mm

Materiały	Ciało	Włókno szklane

ECUADOR

Produto



ALU

Descrição

- Vara telescópica ultraleve fabricada em fibra de vidro
- Permite prender uma pessoa acidentada a partir de uma zona superior, sem acesso direto.
- Inclui conector de resgate modelo 984.
- Ideal para operações de resgate em locais de difícil acesso.

CARACTERÍSTICAS

Caraterísticas técnicas

Norma	EN 362
Comprimento (sem conector)	0,75 m - 3,17 m
Comprimento (com conector)	0,85 m - 3,27 m
Peso	1260 g
Abertura do conector	60 mm

Materiais	Corpo	Fibra de vidro

ECUADOR

Produs



ALU

Descriere

- Tijă telescopică ultraușoară, fabricată din fibră de sticlă
- Permite conectarea unei persoane accidentate dintr-o zonă situată mai sus, fără acces direct.
- Include conector de urgență modelul 984.
- Ideal pentru operațiuni de salvare în zone greu accesibile.

CARACTERISTICI

Caracteristici tehnice

Norma	EN 362
Lungime (fără conector)	0,75 m – 3,17 m
Lungime (cu conector)	0,85 m – 3,27 m
Greutate	1260 g
Deschiderea conectorului	60 mm

Materiale	Body	Fibră de sticlă

الإكوادور

المنتج



ALU

الوصف

- عصا تلسكوبية خفيفة للغاية مصنوعة من الألياف الزجاجية
- يتيح ربط شخص تعرض لحادث من منطقة أعلى، دون إمكانية الوصول المباشر.
- يشتمل على موصل الطوارئ من طراز 984.
- مثالي لعمليات الإنقاذ في المناطق التي يصعب الوصول إليها.

الميزات

المواصفات الفنية	**نورما**	EN 362
	الطول (بدون موصل)	0,75 م - 3,17 م
	الطول (مع الموصل)	0,85 م - 3,27 م
	الوزن	1260 غرام
	فتحة الموصل	60 ملم
المواد	**النص الرئيسي**	الألياف الزجاجية

ECUADOR

Produkt



ALU

Beskrivning

- Ultralätt teleskopisk stång tillverkad av glasfiber
- Gör det möjligt att koppla fast en skadad person från en högre plats utan direkt åtkomst.
- Inkluderar räddningskoppling, modell 984.
- Perfekt för räddningsinsatser i svårtillgängliga områden.

EGENSKAPER

Tekniska egenskaper

Norma	EN 362
Längd (utan kontakt)	0,75 m – 3,17 m
Längd (med kontakt)	0,85 m – 3,27 m
Vikt	1260 g
Anslutningsöppning	60 mm

Material	Kropp	Glasfiber

EKVADOR

Ürün



ALU

Açıklama

- Cam elyafından üretilmiş ultra hafif teleskopik sırık
- Doğrudan erişimin olmadığı bir üst bölgeden kazazedeye ulaşılmasını sağlar.
- 984 model kurtarma konektörü dahildir.
- Ulaşılması zor ortamlarda kurtarma operasyonları için idealdir.

ÖZELLİKLER

Teknik özellikler	Kural	EN 362
	Uzunluk (konektör hariç)	0,75 m - 3,17 m
	Uzunluk (konektör dahil)	0,85 m - 3,27 m
	Ağırlık	1260 g
	Konektör açıklığı	60 mm

Malzemeler	Gövde	Cam elyafı

EKVADOR

Toode



ALU

Kirjeldus

- Klaaskiust valmistatud ülikerge teleskoopvarras
- Võimaldab ühendada õnnetusse sattunud isikut kõrgemalt asuvast kohast, kuhu puudub otsene juurdepääs.
- Komplektis on kaasas päästeliitmik mudel 984.
- Ideaalne päästeoperatsioonideks raskesti ligipääsetavates kohtades.

OMADUSED

Tehnilised andmed	Norm	EN 362
	Pikkus (ilma pistikuta)	0,75 m – 3,17 m
	Pikkus (koos pistikuga)	0,85 m – 3,27 m
	Kaal	1260 g
	Pistikupesa avamine	60 mm

Materjalid

Korpus

Klaaskiud

ÉQUATEUR

Produit



ALU

Description

- Perche télescopique ultralégère en fibre de verre
- Permet d'accéder à une personne accidentée depuis une zone située en hauteur, sans accès direct.
- Comprend un connecteur de secours modèle 984.
- Idéal pour les opérations de sauvetage dans des zones difficiles d'accès.

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques techniques

Norma	EN 362
Longueur (sans connecteur)	0,75 m - 3,17 m
Longueur (avec connecteur)	0,85 m - 3,27 m
Poids	1 260 g
Ouverture du connecteur	60 mm

Matériaux	Corps	Fibre de verre

ECUADOR

Product



ALU

Description

- Ultra-lightweight telescopic pole made from fibreglass
- It enables an injured person to be secured from a higher position where there is no direct access.
- Includes a Model 984 rescue connector.
- Ideal for rescue operations in hard-to-reach areas.

CHARACTERISTICS

Technical characteristics

Norma	EN 362
Length (excluding connector)	0.75 m – 3.17 m
Length (including connector)	0.85 m – 3.27 m
Weight	1260 g
Connector opening	60 mm

Materials	Body	Glass fibre